有報最早 出版最早 … 十八

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY JULY 7 1954 第壹頁 PAGE 1

The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-0091

洪鐘時報

中華民國四十三年七月七號 (星期三)

孔子貳千五百零四年

夏曆歲次甲午年六月初八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

中國致公黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠與省外埠外國寄報 價格劃一 報費先惠 函定取 恕不奉贈

營業部啓

新西蘭外長主張 應准許中共進入聯合國 台灣不能代表中國大陸

許多美議員認為如准中共介入 則美國退出聯合國將是嚴重錯誤

[illegible]

中共計劃建鐵路橋 八英里長橫跨長江

香港六日路透社電：[illegible]

杜勒斯或再出席日內瓦商談

[illegible]

法總理表示樂觀 謂可於七月廿日停火

[illegible]

越盟前鋒迫近 河內通令民防隊動員

河內六日[illegible]

五十名留美學生 渴望回中國居住

[illegible]

達賴將赴北京訪問 沿途軍隊嚴密警衛

[illegible]

牧師被迫 臥於混凝土地上年餘

[illegible]

法國搜索常備兵 火速調往越南增援

巴黎六日[illegible]

法與越盟軍事專家 劃定瓜分越南界線

日內瓦六日[illegible]

周恩來與胡志明會議

[illegible]

關於釋放七美兵事 捷克軍官中斷商談

[illegible]

▲本埠新聞▼

市警破獲盜亦紙組織

[illegible]

巴減少[illegible]

[illegible]

失業人數仍較去年多一倍

本市在上一星期內，失業工人數字，只下降七十二名，全國僱工服務處公佈稱：現存之失業人數，仍較去年同一時期多一倍。另一方面，據魁省報告，仍為二千五百八十六位。又聯邦統計局報告，失業保險金支付，在五月份為二千一百萬元。

橙果會定星期六巡行

本市之第一百三十一屆橙果會巡行，將由原定之下星期一改在星期六舉行，以避免妨礙市內擠擁之交通。此次巡行，將由市長[illegible]。

是日大約八時半，到有一小隊伍遊下市，將前往已故士紀念碑獻花，至九時三十分正式巡行，將由省政府大樓經過大學街[illegible]。[illegible]

本市表演一勝一負

象棋棋手

本埠之二十六歲加拿大象棋冠軍安打遜，昨夜在比賽中戰勝美國棋手拜思特利夫斯基，[illegible]

加政府與公司簽訂購原子礦專權

加政府及[illegible]公司業已簽訂[illegible]合約[illegible]。[illegible]

老婦被巴士輾傷

昨夜七十四歲老婦[illegible]，[illegible]一巴士撞倒，[illegible]。此老婦人正在街旁行出巴士下車之際，[illegible]。

市長支持

里普色任統制局員

市長榮打今日稱，征詢支持[illegible]事里普色，以競爭統制局員之空缺。市府已定於星期三日召開行政委員會會議，以便委任統制局員。市長稱，[illegible]支持里普色之理由。[illegible]

加屬新聞

雲埠興建新釀酒廠

據本科六日電，[illegible]加拿大牢利公司，將在[illegible]建設一釀酒廠，[illegible]七百萬元之釀酒廠。[illegible]

青年在海灘聚餐飲酒被控

[illegible]

玩弄舊炸藥嘗青年失事傷目

[illegible]

三歲小童修被輾斃

[illegible]

加去年對外貿易入超二億多元

柯京六日電：加拿大去年一年之貿易入口，經過出口二億一千萬二十萬元，較一九五二年出超三億二千五百五十萬，[illegible]

判死刑之駐德軍士將呈請內閣減刑

柯京六日電：駐德軍士[illegible]

肺毒瘤醫治前途黑暗

[illegible]

本國工業產品批發價下跌

柯京六日電：六月份工業物資之批發價格續見下跌。[illegible]

加入購熱帶魚與英首相

[illegible]

埠城黃雲山公所通告

啓者：查本公所所屬三蓋會之新址，業經[illegible]，定於本月十一日起在新址(33 DUNDAS ST. W.) 開常辦理三蓋會事宜。[illegible]

右通告

(一)三蓋會每星期日會期公時間，由下午二時至六時止。(二)電話號碼EM 4-8528

承頂衣館廣告

[illegible] LANSDOWNE AVE. [illegible]

金輪 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

聘任名師承製各種服裝

代理部

司理 江植民

中國國貨公司

加拿大 多倫多

China Trading Company

145 – 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-3706

雜貨 地道 ▲ 陳手 名份 ▲ 月餅 ▲ 函[illegible]

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN

京菓海味 油糖 [illegible] 藥材補品 名貴古玩 [illegible]

大埠華區警隊大更動

聞與賭博有關

▲新調來者名單

▲採用輪調制度

華人入美統計

攤額多未用滿

西人夢中墮水溺斃

殺人犯自殺復被控

匪徒炸保險箱

盜去五千元

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.6-9109 住家 WA-2-8901

◎好音。特告

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
京粥專家
TR-1371
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嚐
地方雅潔招待滿意！

大公報 週末報 文匯報 代理
P. BURNS
EM.3-0131

復興公司
FORD HING
173 Dundas St. W. Toronto Ont.
五星飄揚新中國
北京人民畫報
加拿大總代理
跌打風濕膏藥

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN 9535 LA 1506 RES. TEL. MA 2775
接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

源興號
YUEN HING
124½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
●新到唐山
△各樣什貨
各樣大補品
△膏丹丸散
●各字號的
△藥油藥茶
司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
王惠 JEFF WONG
林文英 FRED LUM
JACK CHINN
陳天柯 GILBERT CHIN
余炳 RONALD YEE
JIMMY KEE

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM.3-6797

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●春季貨品 大批到步
●藥材雜貨 應有盡有
●發行零沽 定然選好
●新舊交易 廉價酬報
●如蒙賜顧 當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃蘭騰 林華舍 黃道衡 謹啓

林舉貞地產公證所
69 ELIZABETH ST TORONTO ONT.

大地可樂房廣告
City Hall Drug Store
75 Queen St. W. Toronto, Ont.

農民養豬所 被人縱火焚燬

[illegible]……一千元。

本埠生活指數又上昇

[illegible]……

廣州三家投資公司 吸收近千億元資金

[illegible]……一九五二年……廣州投資股份有限公司……

歡送朝訪樂團 彭眞市長設宴

[illegible]

雄軍勒毒丹 每瓶五員

[illegible]

上等餐館出賣
價錢十分相宜
祇因人力缺乏
如意前來面議
2576 Danforth Ave.

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 8586
鮑魚 蝦米 蠔豉 鹹魚 雜貨 ……
各界光顧 無任歡迎

羅景耀 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
(電話 EM. 8-5530)
醫務所

哀謝
[illegible]

請領貯物聲明
[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)
敢謂有轉老還童之功弱者服之固凌效如神壯者服之而益壯
患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
▲失眠與不安者注意
(注意) 本藥房主人啓

加拿大新斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
辦華宗旨
J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

天梨園飯店
HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO ONT.
▲新張廣告
經營粵菜餚茶點 每日小時 逢星期 大酬賓 客期光顧 任歡迎 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.6-4568
住宅電話 ST.8-6289
辦理 [illegible]

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada
遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事
李鑑如啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寄本公司總部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、特此奉告、并候
諸君康健
弟李鑑如謹啓
遠東商業有限公司

針記 JIM KEE
熨補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
專辦祖國藥材 什貨丹丸散 膏油糖豆 海味粉料 磁器碟玩 花牙古玩 象牙雕器 繡花玉器 男女晨褸 各色女鞋 男女花巾 衣館用具 國際味粉 大小批發 一律歡迎

律師業求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住宅 EM3 0000

環球公司
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 6-4229 Toronto, Ont. Can.
著名火鴨 燒臘精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道驗光 唐山水貨 ……

永盛公司
Wing Shing Co.
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-2271

士密電鍍公司
H. Smith Bolting Works
York Street at Adelaide
Phone EM4-1437

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7002
接工廣告

T. YAMANAKA
43 WALLACE AVE.
TORONTO PH-LL-5663

彭眞市長設宴 歡送朝訪華團

新華社北京消息：北京市人民政府市長彭眞卅日晚在北京飯店舉行盛大宴會，歡送行將離京返國的朝鮮□□□□□□代表團。[illegible]

首都青年熱烈歡迎 英國青年代表團

北京訊：首都各界青年□□□□一千七百餘人□□□□□□□□□□□□□□□熱烈歡迎英國青年代表團。[illegible]

傅□亭病逝北京

△全國工商聯副主任

香港訊：北京消息：北京市人民政府委員、中國民主建國會北京分會主任委員、北京市工商業聯合會主任委員傅□亭先生，已於九日下午病逝於北京醫院。[illegible]

中芬簽訂貿易協定

香港北京消息：中華人民共和國中央人民政府和芬蘭共和國政府簽訂貿易協定的公報如下：[illegible]

僑眷縫紉合作社 最近業務更發展

廣州消息：廣州市僑眷組織的廣州市第四縫紉生產合作社，最近業務有很大發展。[illegible]

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油特製裝罐六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇

總代理各埠醫行（另議）

十二安士璃樽每樽一元四毫

廿四安士瓦樽每樽二元五毫

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3063

加拿大最好之香煙

新統

中國老醫 由唐同美

C. T. SUN, 900½ W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勸毒丹 每瓶五圓

立即止痛丹 每打三元

補腦養心丹 四兩庄五元

消炎解毒丸 十二兩三元半

皮膚止癢水 一元二毫五

新久白濁丸 一元二毫五

獨標補腎丸 每□十一元

尚止頭痛片 每盒一元二五

獨標萬安油 每打四元

立效扯氣水 每樽三元

鹿耙耳聾丸 四兩庄五元

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備，最合夫婦及小孩居住，如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-8-4497

本店新到　大幫祖國　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐堯齡　療肺藥水

利求公司

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 [illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

粵語片

[illegible]

一律每只元半

國語片 [illegible]

富隆雜貨牙菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

75-90 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9361

台時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘師士　名師主理　芽菜業務

▲代理▼

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

28 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮各種魚，蝦蟹及海味，發行零沽，價格相宜，遠近華友，本欄特別款待

天園飯店

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT

PH. EM. 6-9035

[illegible]

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理處

E. C. Mark

88 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

EM3-9655

如意前來面議

2576 Danforth Ave.

本房主人啓

遠東商業有限公司

表哥一隻手 表妹得塌糊

[illegible]

兩婦人 携幼女行竊被罰

[illegible]

本報 承印中西文件

電話 PA. 5011 雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
302 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

(育麟大力丸)
(五蛇追風膏)
(綠花戀精素)

加拿大多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●鶴風痰咳止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片

總經銷公司

脫衣舞 日本 壹元
(十年情塲)
(性的研究)
T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

加拿大 大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 0310
新張營業 活加機器乾濕洗衣館

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材 膏丹丸散

加拿大多倫多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.6-9657
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飯鬆羔
●茶市 以應顧客
●價廉光顧 格外歡迎

博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU.1-0976

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6660
TORONTO 2, ONT. CANADA

合心飯店
HOP SAM
85 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店裝修 從新裝修 時新西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

黃能謙旅行社
Travel Agents
STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto, Ont. Phone WA.3-8262

說古談今

李秀成的故事

一八六〇年二、四月間，清口的九伏州又失守了。江南大營的兩個反動頭子張國樑、和春，又把湖泉撫羅遵殿一般，並且將一批江南大營的兵馬增加到比以前更要強固。[illegible]太平軍要想從正面來打敵人，是十分困難的。

李秀成當時駐在蕪湖，知道不能夠和敵人正面打，決定用計來解除南京的圍困。他召集將們開會，向大家說，一般人江南大營的軍糧來源，是靠杭州和蘇州，[illegible]

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山（九）

技擊小說　我是山人著

[illegible]

談粵謳

[illegible]

（已完）

捕鼠妙法

[illegible]

O.K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.
熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎
包收 包送 電話 EM.8 6053

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE LA. 1008
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華僑客租用
[illegible]

L. F. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商 總店 分店
◎ 蘇杭什貨 [illegible]
◎ 鼓油醬料 [illegible]
◎ 紅瓦瓷器 [illegible]
◎ 男女鞋襪 [illegible]
特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

西醫謝日棟
129 Dundas St.W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
[illegible]

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

本公司代理
環球調味精
花生香豉油
中西餐館
[illegible]

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
[illegible]

潘國恩醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]

三利公司 大寧
SAM LEE CO.
192 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9842

△香港馳名 敬濟堂

三利公司啟

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1287

關舜年啟事
啟者以後如
有親朋指教
請向新址或
先用電話通
知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 H.8-7472 住家 Res. HU.8-8331

陳子豪啟

廣東飯店 加大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

大俠追雲客

(伍)(貳)(四)

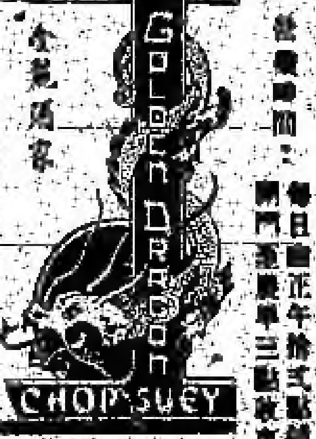
(晦聰生著) 葭岸山人譯

新時撞一遍體，俠在要中，不眠不食七日，便自魂化，祇有舍生再見。我然之時，汝等無人保護，此後[illegible]，但是日千一久，必有人願到此，要知世上人類，[illegible]居心險詐，要良如汝父者，自中無一。汝[illegible]已久，毫無戒心，如彼等人所見，你之江湖[illegible]險惡，[illegible]所以我[illegible]而行，必須[illegible]武技，方始足以自衛，但[illegible]世外高人，自如閒雲野鶴，可遇而不可求。[illegible]汝三姊妹，[illegible]造化，前年[illegible]月，我在湖[illegible]，發見一位老尼，[illegible]每日在海面上，[illegible]

[illegible]

……汝等前[illegible]，好[illegible]之可[illegible]，[illegible]身向水一跳，三女紛紛[illegible]水中追趕，[illegible]向大海深處游去，三女[illegible]何追趕得上，[illegible]那人魚[illegible]中所說的老尼，乃[illegible]

[illegible]……(未完)



營業時間：每日由正午十二點開門至翌早三點收市

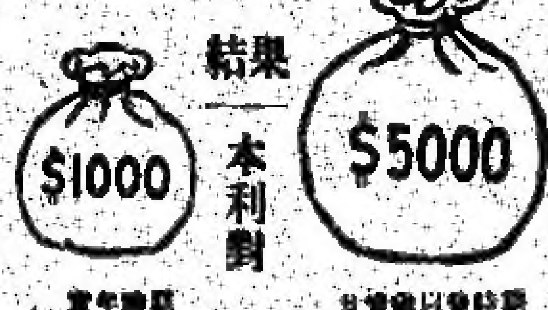
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

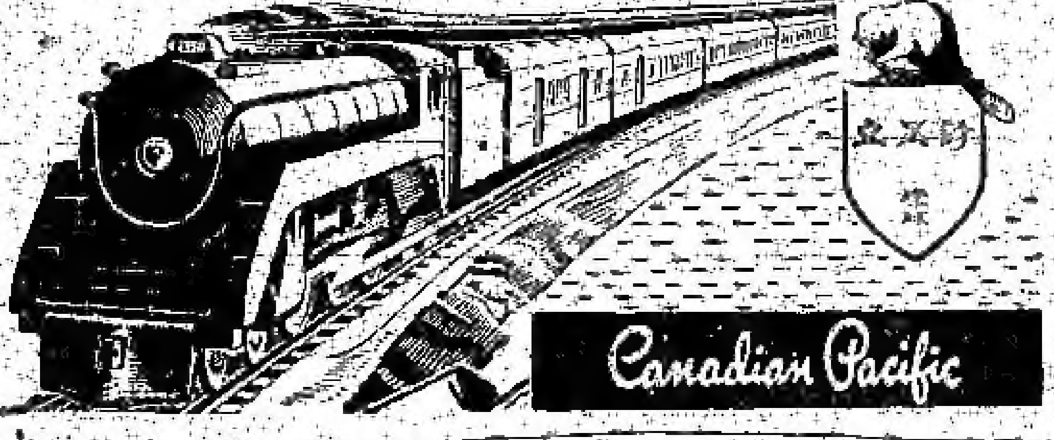
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]





[illegible]行車時刻

[illegible]

KENT LEE AGENT
113 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.

SUE CHONG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal Que.

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. [illegible]

[illegible]

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 精美出品
鬆化春卷 靚炸雲吞
脆滑粉麵 便利異常

貨真價實 久負盛名 遠近光顧 快捷寄到

電雪櫃機 服務 設計 修理
388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

聖偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM8 0980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

[illegible]

接車行李照時應命

女西醫 區煥珍 (婦科產科)

醫學博士 巫雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-0751

[illegible]

本報承印中西文件

兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司
精製臘味
金豬燒臘
四時瓜菜
祖國雜貨
海味藥材
絲苗白米
樣樣齊備
僑胞光顧
倒屣歡迎
兆源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 97 Albert St. Toronto

[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6- 4041

本號常有金豬臘味 [illegible] 豆腐芽菜 西時瓜菜 油米雜貨 [illegible] 大小歡迎

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大[illegible] 隨意小酌 本店主人啟